

## Quarterly information on the labour market

### INTRODUCTION

The quarterly information on the labour market presents data on the employed and unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the I quarter of 2005 as compared to the results of the surveys conducted in the I quarter of 2003 and 2004 and the IV quarter of 2004.

Since the I quarter of 2003 the basis of the LFS results generalization on the general population has changed. The results of the surveys are generalized with the appliance of data from the population balances worked out on the basis of the National Census 2002. The data are not fully comparable with the LFS results published for previous periods.

Data from the Ministry of Economy and Labour were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour offices and declared group dismissals.

The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 years and over, who are members of the sampled households (excluded from the survey is population living in the institutional households i.e. workers' hostels, boarding houses, dormitories, barracks, social welfare homes etc.). The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity, into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week. Since the IV quarter of 1999 the method of data gathering in the LFS has been changed. Observation of the reference week in the middle month of the quarter has been replaced by continuous observation (a mobile reference week). In each of the 13 weeks of the quarter 1/13th part of the quarterly sample of dwellings is surveyed. Such method of observation presents the situation on the labour market during the whole quarter.

### BASIC DEFINITIONS

The term "a household" means a group of related or related by marriage people living together and keeping themselves jointly. Economically active population means people aged 15 years and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions. The employed person — anybody who in the reference week:

- performed any kind of profitable work or income providing work, as a paid employee, self-employed or contributing family worker;
- did not work in the reference week (e.g. because of sickness, leave, stoppages in the enterprise, bad weather conditions, strike), but had a job;

The LFS unemployed comprises persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

Until 2000 only the lower limit of the age was used for unemployed persons, that is unemployed persons were considered as the persons aged 15 years and over if they fulfilled the conditions above.

As the unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job (until the end of 2003 the ability was not taken into consideration).

Another definition of the unemployed was used by the labour offices. With accordance to the Law on Promoting Employment and Labour Market Institutions dated on 20 April 2004 (Uniformed Text Journal of Law No. 99, item 1001 of 1 May 2004) unemployed is a person not employed and not performing any other kind of paid work who is capable of work and ready to take full-time employment obligatory for a given job or service (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending a school (with the exception of schools for adults, or tertiary schools in the evening and weekend education system) looking for employment or other kind of paid work and registered in a local labour office, appropriate for his/her permanent stay, if he/she fulfilled i.a the following conditions:

- a. is aged 18 or more;
- b. is aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- c. has not acquired the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, does not receive a rehabilitation benefit, pre-retirement allowance or benefit, a sick or maternity benefit;
- d. is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha; or is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha;
- e. has not undertaken any non-agricultural activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance with the exception of the farmers' social insurance;
- f. does not obtain monthly income exceeding a half amount of minimum remuneration, with the exception of interests from financial means gathered on bank accounts;
- g. does not receive, on the basis of regulations concerning family allowances, a nursing allowance, or allowance complementary to a family benefit due to a single parenthood and losing rights to unemployment benefit after expiring of the legal period of its receiving.

Until May 2004 the obligatory was the Law on Employment and Combating Unemployment dated on 14 December 1994 (Uniformed text, Journal of Law No. 58, item 514 of 7 March 2003).

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

Economically inactive population means persons aged 15 years and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
  - longer than 3 months
  - not longer than 3 months, but they were not able to take the job (since 2004).

**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	+/- w porównaniu do +/- compared to		
				I kwartału 2004 I quarter 2004	IV kwartału 2004 IV quarter 2004	
					w % in %	
<b>1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ</b> <b>ACTIVITY RATES</b>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>54,4</b>	<b>54,7</b>	<b>54,9</b>	<b>54,3</b>	-0,4	-0,6
mężczyźni males . . . . .	61,9	62,2	62,7	62,5	0,3	-0,2
kobiety females . . . . .	47,7	47,8	47,9	46,9	-0,9	-1,0
Miasta Urban areas . . . . .	54,1	54,0	54,1	53,9	-0,1	-0,2
Wieś Rural areas . . . . .	55,1	55,7	56,3	55,0	-0,7	-1,3
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt-						
kownikiem indywidualnego gospodarstwa						
rolnego (działki rolnej) . . . . .	63,1	63,3	65,8	62,8	-0,5	-3,0
population in households with a holder of a farm						
ludność bezrolna . . . . .	46,8	48,3	46,6	47,4	-0,9	0,8
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat years . . . . .	31,9	32,3	35,4	30,9	-1,4	-4,5
25–34 . . . . .	84,3	85,1	85,7	84,2	-0,9	-1,5
35–44 . . . . .	87,6	88,4	88,2	88,0	-0,4	-0,2
45–59/64 . . . . .	63,5	62,8	61,3	63,0	0,2	1,7
60/65 lat i więcej and more . . . . .	7,1	7,2	7,6	7,0	-0,2	-0,6
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) <sup>1</sup> working . . . . .	69,2	69,3	70,0	68,8	-0,5	-1,2
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>2</sup> post-working	7,1	7,2	7,6	7,0	-0,2	-0,6
15–64 lata years (wiek produkcyjny wg						
definicji Eurostatu) (the working age accor-	64,2	64,5	64,2	64,1	-0,4	-0,1
ding to the Eurostat definition) . . . . .						
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie . . . . .	53,1	51,3	53,6	52,3	1,0	-1,3
kujawsko-pomorskie . . . . .	56,8	58,1	54,0	54,9	-3,2	0,9
lubelskie . . . . .	57,7	56,5	58,2	55,2	-1,3	-3,0
lubuskie . . . . .	55,3	54,3	55,5	54,2	-0,1	-1,3
łódzkie . . . . .	55,3	55,8	55,1	55,5	-0,3	0,4
małopolskie . . . . .	54,9	56,5	57,0	54,0	-2,5	-3,0
mazowieckie . . . . .	56,4	56,7	56,5	56,6	-0,1	0,1
opolskie . . . . .	51,3	50,9	53,9	54,4	3,5	0,5
podkarpackie . . . . .	54,6	54,1	54,9	53,3	-0,8	-1,6
podlaskie . . . . .	55,3	56,1	55,5	54,5	-1,6	-1,0
pomorskie . . . . .	54,6	54,0	53,4	53,7	-0,3	0,3
śląskie . . . . .	49,7	51,0	51,7	52,2	1,2	0,5
świętokrzyskie . . . . .	51,4	52,2	52,3	51,7	-0,5	-0,6
warmińsko-mazurskie . . . . .	53,2	52,7	55,1	52,4	-0,3	-2,7
wielkopolskie . . . . .	56,9	56,5	57,0	56,5	0,0	-0,5
zachodniopomorskie . . . . .	52,8	54,3	54,3	54,8	0,5	0,5
Według poziomu wykształcenia:						
By education level:						
wyższe tertiary . . . . .	79,7	78,8	79,7	78,9	0,1	-0,8
średnie zawodowe <sup>3</sup> vocational secondary <sup>3</sup> .	70,1	68,8	68,0	67,8	-1,0	-0,2
średnie ogólnokształcące general secondary	47,9	47,2	45,6	45,3	-1,9	-0,3
zasadnicze zawodowe basic vocational	68,9	68,5	68,6	68,2	-0,3	-0,4
podstawowe i niepełne podstawowe <sup>4</sup> . . . . .	23,3	23,6	23,8	22,7	-0,9	-1,1
primary and incomplete primary <sup>4</sup>						

1 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. 1 Women aged 18–59, men aged 18–64.

2 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. 2 Women aged 60 and over, men aged 65 and over.

3 Łącznie ze szkołami policealnymi. 3 Including post-secondary schools.

4 Łącznie z gimnazjum. 4 Including lower secondary.

## II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał <i>I quarter</i>	IV kwartał <i>IV quarter</i>	I kwartał <i>I quarter</i>			
				I kwartał 2004=100 <i>I quarter 2004=100</i>	IV kwartał 2004=100 <i>IV quarter 2004=100</i>	
				w tysiącach <i>in thousands</i>		
1. PRACUJĄCY <i>EMPLOYED PERSONS</i>						
Ogółem <i>Total</i> . . . . .	13348	13465	14058	13767	102,2	97,9
mężczyźni <i>males</i> . . . . .	7256	7351	7768	7638	103,9	98,3
kobiety <i>females</i> . . . . .	6092	6114	6290	6129	100,2	97,4
Miasta <i>Urban areas</i> . . . . .	8282	8295	8573	8504	102,5	99,2
Wieś <i>Rural areas</i> . . . . .	5066	5170	5485	5263	101,8	96,0
Według sektorów ekonomicznych: <i>By economic sectors:</i>						
rolniczy <i>agricultural</i> . . . . .	2355	2285	2555	2267	99,2	88,7
przemysłowy <i>industrial</i> . . . . .	3753	3832	4047	4020	104,9	99,3
usługowy <i>services</i> . . . . .	7239	7347	7452	7475	101,7	100,3
Według sektorów własności: <i>By sectors of ownership:</i>						
publiczny <i>public</i> . . . . .	4478	4312	4182	4247	98,5	101,6
prywatny <i>private</i> . . . . .	8870	9153	9876	9520	104,0	96,4
w tym: <i>of which:</i>						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych (na działkach rolnych) . . . . <i>employed persons on private farms in agricul- ture</i>	2176	2120	2377	2103	99,2	88,5
Według statusu zatrudnienia: <i>By status in employment:</i>						
pracownicy najemni . . . . . <i>paid employees</i>	9799	9986	10295	10283	103,0	99,9
pracodawcy i pracujący na własny rachunek . <i>employers and own-account workers</i>	2910	2814	2956	2789	99,1	94,4
pomagający członkowie rodzin . . . . . <i>contributing family workers</i>	640	665	807	695	104,5	86,1
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: <i>Paid employess by work contract:</i>						
praca stała <i>permanent job</i> . . . . .	8117	7958	7829	7803	98,1	99,7
praca dorywcza <i>temporary job</i> . . . . .	1682	2028	2466	2480	122,3	100,6

**II. POPYT NA PRACĘ (cd.)**  
**LABOUR DEMAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100		IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100
<b>1. PRACUJĄCY (dok.) EMPLOYED PERSONS (cont.)</b>	w tysiącach      in thousands					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy Persons with more than one job	929	968	1100	1026	106,0	93,3
Pracujący poszukujący innej pracy głównej niż obecnie wykonywana . . . . . Seeking another main job than currently performed	962	1065	1059	984	92,4	92,9
w tym z przyczyn:      of which by reasons:						
obawa przed utratą obecnej pracy . . . . afraid of loosing current job	84	78	67	46	59,0	68,7
poszukiwanie lepszych warunków finansowych seeking better paid job	519	542	539	526	97,0	97,6
<b>2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME</b>	w godzinach      in hours					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej . . . . . Average number of hours worked in the main and additional job	40,0	40,0	39,9	39,6	99,0	99,2
mężczyźni males . . . . .	42,2	42,4	42,3	41,8	98,6	98,8
kobiety females . . . . .	37,3	37,2	36,9	37,0	99,5	100,3
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej . . . . . Average number of hours worked in the main job	39,2	39,2	39,0	38,8	99,0	99,5
według statusu zatrudnienia: by status in employment:						
pracownicy najemni . . . . . paid employees	39,9	39,7	39,3	39,5	99,5	100,5
pracodawcy i pracujący na własny rachunek . employers and own-account workers	39,9	40,6	41,5	39,8	98,0	95,9
pomagający członkowie rodzin . . . . . contributing family workers	27,7	27,2	27,5	27,0	99,3	98,2
<b>3. WOLNE MIEJSCA PRACY<sup>1</sup> VACANCIES<sup>1</sup></b>	w tysiącach      in thousands					
Ogółem Total . . . . .	131	184	169	192	104,3	113,6
w sektorze publicznym in public sector	32	46	43	50	108,7	116,3
w sektorze prywatnym in private sector	99	138	126	142	102,9	112,7

<sup>1</sup> Oferty zgłoszone do urzędu pracy w okresie kwartału. Dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy. <sup>1</sup> Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter. Data according to Ministry of Economy and Labour.

**II. POPYT NA PRACĘ (dok.)**  
**LABOUR DEMAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	+/- w porównaniu do +/- compared to		
				I kwartału 2004 I quarter 2004	IV kwartału 2004 IV quarter 2004	
	w % in %					
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem Total . . . . .	43,3	43,4	45,1	44,1	0,7	-1,0
mężczyźni males . . . . .	49,4	49,7	52,2	51,3	1,6	-0,9
kobiety females . . . . .	37,7	37,6	38,5	37,5	-0,1	-1,0
Miasta Urban areas . . . . .	42,6	42,5	43,8	43,4	0,9	-0,4
Wieś Rural areas . . . . .	44,3	44,8	47,2	45,2	0,4	-2,0
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej) . . . . .	55,7	56,1	59,8	56,2	0,1	-3,6
ludność bezrolna . . . . .	32,8	33,7	34,4	34,4	0,7	0,0
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat years . . . . .	17,1	17,5	22,2	18,2	0,7	-4,0
25-34 . . . . .	66,0	66,6	70,3	67,0	0,4	-3,3
35-44 . . . . .	72,2	73,7	75,3	75,3	1,6	0,0
45-59/64 . . . . .	54,0	52,5	52,5	53,3	0,8	0,8
60/65 lat i więcej and more . . . . .	6,9	6,9	7,4	6,7	-0,2	-0,7
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) <sup>1</sup> working . . .	54,7	54,6	57,1	55,6	1,0	-1,5
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>2</sup> post-working	6,9	6,9	7,4	6,7	-0,2	-0,7
15-64 lata years (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age ac- cording to the Eurostat definition) . . . .	50,8	50,9	52,4	51,8	0,9	-0,6
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie . . . . .	38,7	37,4	41,5	39,9	2,5	-1,6
kujawsko-pomorskie . . . . .	44,5	43,2	42,9	43,5	0,3	0,6
lubelskie . . . . .	47,0	46,3	48,0	45,8	-0,5	-2,2
lubuskie . . . . .	40,5	40,3	44,4	43,2	2,9	-1,2
łódzkie . . . . .	44,0	45,1	45,5	46,0	0,9	0,5
małopolskie . . . . .	45,3	46,3	47,3	45,1	-1,2	-2,2
mazowieckie . . . . .	46,8	47,6	49,3	47,8	0,2	-1,5
opolskie . . . . .	40,8	41,5	45,7	45,7	4,2	0,0
podkarpackie . . . . .	44,9	44,1	45,6	43,6	-0,5	-2,0
podlaskie . . . . .	45,8	46,9	46,4	46,2	-0,7	-0,2
pomorskie . . . . .	41,7	41,6	43,3	42,0	0,4	-1,3
śląskie . . . . .	39,7	39,9	41,9	41,5	1,6	-0,4
świętokrzyskie . . . . .	41,3	40,3	42,2	41,0	0,7	-1,2
warmińsko-mazurskie . . . . .	39,8	39,5	44,1	40,7	1,2	-3,4
wielkopolskie . . . . .	46,1	45,8	46,4	46,9	1,1	0,5
zachodniopomorskie . . . . .	38,2	40,4	42,0	40,9	0,5	-1,1
Według poziomu wykształcenia:						
By education level:						
wyższe tertiary . . . . .	74,4	73,2	74,2	73,8	0,6	-0,4
średnie zawodowe <sup>3</sup> vocational secondary <sup>3</sup> .	57,5	55,9	57,0	56,6	0,7	-0,4
średnie ogólnokształcące general secondary	36,6	36,5	36,3	35,8	-0,7	-0,5
zasadnicze zawodowe basic vocational .	51,4	51,2	53,2	52,2	1,0	-1,0
podstawowe i niepełne podstawowe <sup>4</sup> . . . .	16,8	16,5	17,9	16,0	-0,5	-1,9

1 18—59 lat dla kobiet, 18—64 lata dla mężczyzn. 1 Women aged 18—59, men aged 18—64.

2 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. 2 Women aged 60 and over, men aged 65 and over.

3 Łącznie ze szkołami policealnymi. 3 Including post-secondary schools.

4 Łącznie z gimnazjum. 4 Including lower secondary.

### III. BEZROBOCIE<sup>1</sup> UNEMPLOYMENT<sup>1</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100		IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100
1. BEZROBOTNI UNEMPLOYED PERSONS	w tysiącach in thousands					
Ogółem Total . . . . .	3453	3509	3081	3199	91,2	103,8
mężczyźni males . . . . .	1844	1856	1555	1663	89,6	106,9
kobiety females . . . . .	1609	1652	1526	1536	93,0	100,7
Miasta Urban areas . . . . .	2227	2245	2021	2050	91,3	101,4
Wieś Rural areas . . . . .	1226	1263	1060	1149	91,0	108,4
Według metod poszukiwania pracy <sup>2</sup> By methods of a job searching <sup>2</sup>						
poprzez biuro pracy . . . . . through labour offices	2398	2605	2366	2443	93,8	103,3
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia inserting or answering advertisements	620	1043	985	1024	98,2	104,0
poprzez krewnych i znajomych . . . . . through relatives and friends	1579	2815	2510	2588	91,9	103,1
bezpośrednio w zakładzie pracy . . . . . direct contact with employers	1484	2306	2103	2152	93,3	102,3
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy . . . . . making efforts in order to become self-employed	64	104	90	107	102,9	118,9
Według okresu poszukiwania pracy By duration of unemployment						
do 6 miesięcy 6 months and less . . . . .	1031	1244	964	965	77,6	100,1
7—12 . . . . .	680	686	611	615	89,7	100,7
powyżej 12 miesięcy more 12 months . . . . .	1743	1578	1506	1619	102,6	107,5
Przeciętny czas poszukiwania pracy Average period of job seeking	w miesiącach in months					
ogółem total . . . . .	16,1	15,7	16,6	17,2	109,6	103,6
mężczyźni males . . . . .	15,1	14,8	16,5	16,8	113,5	101,8
kobiety females . . . . .	17,2	16,6	16,7	17,7	106,6	106,0
Z ogółem: Of total:	w tysiącach in thousands					
oczekujący na rozpoczęcie pracy <sup>3</sup> . . . . . the expecting for job begining <sup>3</sup>	55	49	40	33	67,3	82,5
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezrobotni registered in labour offices as unemployed	2615	2697	2375	2449	90,8	103,1
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych . . . . . the unemployed receiving unemployment be- nefit	369	368	285	298	81,0	104,6

<sup>1</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>1</sup> Labour Force Survey data.

<sup>2</sup> Od I kwartału 2004 dane nieporównywalne ze względu na zmianę sposobu pozyskiwania informacji o metodach poszukiwania pracy; patrz uwagi na str. 12.

<sup>3</sup> Patrz uwagi na str. 1. <sup>3</sup> Note page 1.

**III. BEZROBOCIE<sup>1</sup> (cd.)**  
**UNEMPLOYMENT<sup>1</sup>(cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100	IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100	
	w tysiącach in thousands					
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total . . . . .	1533	1145	939	972	84,9	103,5
mężczyźni males . . . . .	917	699	561	609	87,1	108,6
kobiety females . . . . .	616	446	378	363	81,4	96,0
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total . . . . .	136	104	80	88	84,6	110,0
mężczyźni males . . . . .	82	66	44	51	77,3	115,9
kobiety females . . . . .	54	38	36	37	97,4	102,8
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total . . . . .	1021	1512	1387	1440	95,2	103,8
mężczyźni males . . . . .	446	725	642	674	93,0	105,0
kobiety females . . . . .	575	788	745	765	97,1	102,7
Podjmują pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total . . . . .	763	748	675	699	93,4	103,6
w tym absolwenci . . . . . of which school leavers	117	116	110	89	76,7	80,9
mężczyźni males . . . . .	399	367	309	328	89,4	106,1
kobiety females . . . . .	364	381	366	371	97,4	101,4
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY <sup>2</sup> UNEMPLOYED PERSONS PREVIOUSLY IN EMPLOYMENT <sup>2</sup>						
Ogółem Total . . . . .	2690	2761	2406	2500	90,5	103,9
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy						
By economic sectors of the last job						
rolniczy agricultural . . . . .	88	103	103	97	94,2	94,2
przemysłowy industrial . . . . .	1057	1052	870	914	86,9	105,1
usługowy services . . . . .	1080	1075	962	923	85,9	95,9
w tym: of which:						
edukacja education . . . . .	49	53	47	44	83,0	93,6
ochrona zdrowia i opieka społeczna . . . . . health care and social work	63	58	60	63	108,6	105,0
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public . . . . .	556	507	433	429	84,6	99,1
prywatny private . . . . .	1669	1723	1502	1506	87,4	100,3

1 Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. 1 Labour Force Survey data.

2 Patrz uwagi na str. 12. 2 Note page 12.



**III. BEZROBOCIE<sup>1</sup> (dok.)**  
**UNEMPLOYMENT<sup>1</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał <i>I quarter</i>	IV kwartał <i>IV quarter</i>	I kwartał <i>I quarter</i>	+/- w porównaniu do +/- compared to		
				I kwartału 2004 <i>I quarter 2004</i>	IV kwartału 2004 <i>IV quarter 2004</i>	
					w % in %	
<b>4. STOPA BEZROBOCIA</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE</b>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>20,6</b>	<b>20,7</b>	<b>18,0</b>	<b>18,9</b>	-1,8	0,9
mężczyźni males . . . . .	20,3	20,2	16,7	17,9	-2,3	1,2
kobiety females . . . . .	20,9	21,3	19,5	20,0	-1,3	0,5
Miasta Urban areas . . . . .	21,2	21,3	19,1	19,4	-1,9	0,3
Wieś Rural areas . . . . .	19,5	19,6	16,2	17,9	-1,7	1,7
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego (działki rolnej) . . . . .	11,8	11,4	9,2	10,6	-0,8	1,4
population in households with a holder of a farm ludność bezrolna . . . . .	30,1	30,3	26,2	27,4	-2,9	1,2
population in households without a farm						
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15–24 lat years . . . . .	46,5	45,9	37,3	41,2	-4,7	3,9
25–34 . . . . .	21,7	21,7	18,0	20,4	-1,3	2,4
35–44 . . . . .	17,7	16,6	14,6	14,4	-2,2	-0,2
45 lat i więcej and more . . . . .	14,1	15,4	13,6	14,7	-0,7	1,1
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18–59/64) <sup>2</sup> working <sup>2</sup> . . . .	21,0	21,1	18,4	19,3	-1,8	0,9
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>3</sup> post-working <sup>3</sup>	2,1	4,1	3,1	4,2	0,1	1,1
15–64 lata years (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age ac- cording to the Eurostat definition) . . . .	20,9	21,0	18,3	19,2	-1,8	0,9
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie . . . . .	27,2	27,2	22,6	23,8	-3,4	1,2
kujawsko-pomorskie . . . . .	21,7	25,8	20,4	20,9	-4,9	0,5
lubelskie . . . . .	18,6	18,1	17,5	17,0	-1,1	-0,5
lubuskie . . . . .	26,7	25,9	20,1	20,4	-5,5	0,3
łódzkie . . . . .	20,3	19,2	17,3	17,0	-2,2	-0,3
małopolskie . . . . .	17,5	18,1	17,0	16,5	-1,6	-0,5
mazowieckie . . . . .	17,1	16,0	12,7	15,5	-0,5	2,8
opolskie . . . . .	20,3	18,6	15,2	16,0	-2,6	0,8
podkarpackie . . . . .	17,8	18,5	17,0	18,3	-0,2	1,3
podlaskie . . . . .	17,2	16,3	16,4	15,3	-1,0	-1,1
pomorskie . . . . .	23,7	22,8	18,9	21,7	-1,1	2,8
śląskie . . . . .	20,0	21,8	18,9	20,4	-1,4	1,5
świętokrzyskie . . . . .	19,7	22,9	19,2	20,7	-2,2	1,5
warmińsko-mazurskie . . . . .	25,0	25,0	19,7	22,5	-2,5	2,8
wielkopolskie . . . . .	19,0	19,0	18,5	17,0	-2,0	-1,5
zachodniopomorskie . . . . .	27,5	25,7	22,7	25,3	-0,4	2,6
Według poziomu wykształcenia:						
By education level:						
wyższe tertiary . . . . .	6,7	7,1	6,9	6,5	-0,6	-0,4
średnie zawodowe <sup>4</sup> vocational secondary <sup>4</sup> .	18,1	18,6	16,2	16,5	-2,1	0,3
średnie ogólnokształcące general secondary .	23,7	22,8	20,4	21,0	-1,8	0,6
zasadnicze zawodowe basic vocational .	25,3	25,3	22,4	23,4	-1,9	1,0
podstawowe i niepełne podstawowe <sup>5</sup> . . . .	28,0	30,1	24,8	29,4	-0,7	4,6
primary and incomplete primary <sup>5</sup>						

1 Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. 1 Labor Force Survey data.

2 18–59 lat dla kobiet, 18–64 lata dla mężczyzn. 2 Women aged 18–59, men aged 18–64.

3 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. 3 Women aged 60 and over, men aged 65 and over.

4 Łącznie ze szkołami policealnymi. 4 Including post-secondary schools.

5 Łącznie z gimnazjum. 5 Including lower secondary.

**IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE<sup>1</sup>**  
**REGISTERED UNEMPLOYMENT<sup>1</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100	IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100	
<b>1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału</b> <b>UNEMPLOYED PERSONS as of the end of a quarter</b>	w tysiącach      in thousands					
<b>Ogółem    Total</b> . . . . .	<b>3321</b>	<b>3266</b>	<b>3000</b>	<b>3053</b>	<b>93,5</b>	<b>101,8</b>
mężczyźni    males . . . . .	1655	1618	1431	1488	92,0	104,0
kobiety    females . . . . .	1666	1648	1569	1565	95,0	99,7
<b>2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału</b> <b>INFLOW AND OUTFLOW during a quarter</b>						
<b>Napływ (nowo zarejestrowani)</b> <b>Inflow (newly registered)</b>						
<b>ogółem    total</b> . . . . .	<b>636</b>	<b>691</b>	<b>727</b>	<b>673</b>	<b>97,4</b>	<b>92,6</b>
mężczyźni    males . . . . .	372	400	411	379	94,8	92,2
kobiety    females . . . . .	264	291	316	294	101,0	93,0
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy . . . . .	36	29	19	17	58,6	89,5
of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment						
mężczyźni    males . . . . .	19	15	9	8	53,3	88,9
kobiety    females . . . . .	17	14	10	9	64,3	90,0
dotychczas nie pracujący . . . . .	172	195	197	175	89,7	88,8
previously not employed						
mężczyźni    males . . . . .	94	104	98	89	85,6	90,8
kobiety    females . . . . .	78	91	99	86	94,5	86,9
powracający do rejestracji . . . . .	464	527	580	539	102,3	92,9
re-entrants to unemployment rolls						
mężczyźni    males . . . . .	276	309	335	308	99,7	91,9
kobiety    females . . . . .	188	218	245	231	106,0	94,3
<b>Odpływ (wyrejestrowani)</b> <b>Outflow (withdrawn from registers)</b>						
<b>ogółem    total</b> . . . . .	<b>531</b>	<b>600</b>	<b>698</b>	<b>620</b>	<b>103,3</b>	<b>88,8</b>
mężczyźni    males . . . . .	288	323	367	322	99,7	87,7
kobiety    females . . . . .	243	277	331	298	107,6	90,0
z ogółem:    of total:						
bezrobotni, którzy podjęli pracę . . . . .	250	309	292	288	93,2	98,6
outflow to jobs						
mężczyźni    males . . . . .	131	162	155	146	90,1	94,2
kobiety    females . . . . .	119	147	137	142	96,6	103,6
<b>3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter</b>	w %      in %					
<b>Ogółem<sup>2</sup>    Total<sup>2</sup></b>	<b>20,6</b>	<b>20,4</b>	<b>19,1</b>	<b>19,3</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>1</sup> Dane Ministerstwa Gospodarki i Pracy.    <sup>1</sup> Data according to Ministry of Economy and Labour.

<sup>2</sup> Patrz uwagi na str. 1 i 12.    <sup>2</sup> Note page 1 and 12.

**V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO<sup>1</sup>**  
**ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION<sup>1</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003	2004		2005		
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100	IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100	
<b>1. BIERNI ZAWODOWO</b> <b>PERSONS ECONOMICALLY INACTIVE</b>	w tysiącach in thousands					
<b>Ogółem Total</b>	<b>14059</b>	<b>14080</b>	<b>14057</b>	<b>14272</b>	<b>101,4</b>	<b>101,5</b>
mężczyźni males	5603	5588	5547	5588	100,0	100,7
kobiety females	8456	8492	8510	8684	102,3	102,0
Miasta Urban areas	8923	8968	8976	9035	100,7	100,7
Wieś Rural areas	5135	5112	5081	5238	102,5	103,1
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15—24 lat years	3789	3718	3824	3739	100,6	97,8
25—34	862	838	803	910	108,6	113,3
35—44	624	570	578	579	101,6	100,2
45—59/64	3205	3348	3455	3387	101,2	98,0
60/65 lat i więcej and more	5578	5606	5397	5658	100,9	104,8
w wieku: in the age:						
przedprodukcyjnym (15—17) pre-working	1210	1154	1546	1134	98,3	73,4
produkcyjnym (18—59/64) working	7270	7320	7114	7481	102,2	105,2
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) post-working	5578	5606	5397	5658	100,9	104,8
15—64 lata years (wiek produkcyjny wg definicji Eurostatu) (the working age according to the Eurostat definition)	9208	9150	9377	9320	101,9	99,4
<b>Wybrane przyczyny bierności zawodowej</b> <b>Selected reasons of inactivity</b>						
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w badanym lub następnym tygodniu	199	143	125	153	107,0	122,4
job seekers not ready to start a job in the reference and /or the following week						
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy	379	466	420	420	90,1	100,0
discouragement caused by inefficiency of job seeking						
nauka, uzupełnianie kwalifikacji	3602	3574	3592	3675	102,8	102,3
education, training						
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu	1126	1205	1285	1269	105,3	98,8
family and household responsibilities						
emerytura	4743	5035	4932	5104	101,4	103,5
retirement						
choroba, niesprawność	3052	2980	2969	2936	98,5	98,9
illnees, disability						
<b>Według poziomu wykształcenia:</b> <b>By education level:</b>						
wyższe tertiary	656	782	791	837	107,0	105,8
średnie zawodowe <sup>2</sup> vocational secondary <sup>2</sup>	2110	2202	2289	2289	104,0	100,0
średnie ogólnokształcące general secondary	1411	1511	1673	1653	109,4	98,8
zasadnicze zawodowe basic vocational	2601	2635	2594	2629	99,8	101,3
podstawowe i niepełne podstawowe <sup>3</sup>	7280	6950	6709	6864	98,8	102,3
primary and incomplete primary <sup>3</sup>						
<b>2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH<sup>4</sup></b> <b>NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH</b> <b>THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED<sup>4</sup> PER 1000 EMPLOYED PERSONS</b>	w osobach in persons					
<b>Ogółem Total</b>	<b>1312</b>	<b>1306</b>	<b>1219</b>	<b>1269</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
mężczyźni males	1026	1013	914	949	x	x
kobiety females	1652	1659	1596	1667	x	x
Miasta Urban areas	1346	1352	1283	1304	x	x
Wieś Rural areas	1256	1233	1120	1214	x	x

1 Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. 1 Labour Force Survey data.

2 Łącznie ze szkołami policealnymi. 2 Including post-secondary schools.

3 Łącznie z gimnazjum. 3 Including lower secondary.

4 Łącznie z bezrobotnymi. 4 Including unemployed persons.

**VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ GRUPOWYCH (stan w końcu kwartału)**  
**DECLARED GROUP DISMISSALS (as of the end of a quarter)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2003		2004		2005	
	I kwartał I quarter	IV kwartał IV quarter	I kwartał I quarter	I kwartał I quarter	I kwartał 2004=100 I quarter 2004=100	IV kwartał 2004=100 IV quarter 2004=100
<b>Liczba zakładów</b> . . . . .	<b>914</b>	<b>412</b>	<b>603</b>	<b>229</b>	<b>55,6</b>	<b>38,0</b>
<i>Number of establishments</i>						
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector . . . . .	323	147	211	62	42,2	29,4
sektor prywatny private sector . . . . .	591	265	392	167	63,0	42,6
<b>Liczba osób (w tys.)</b> . . . . .	<b>30</b>	<b>19</b>	<b>25</b>	<b>13</b>	<b>68,4</b>	<b>52,0</b>
<i>Number of persons (in thous.)</i>						
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector . . . . .	8	7	9	3	42,9	33,3
sektor prywatny private sector . . . . .	22	12	16	10	83,3	62,5

## UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkowania indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego (działki rolnej) i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lata, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostatu (osoby w wieku 15—64 lata).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Sektor rolniczy** obejmuje sekcje: Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; Rybołówstwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i kopalnictwo; Przetwórstwo przemysłowe, Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

Od I kwartału 2004 r. dane dotyczące liczby bezrobotnych według metod poszukiwania pracy w tablicy III są nieporównywalne z wcześniejszymi okresami, ponieważ do końca 2003 r. jedna osoba mogła wymienić maksymalnie 3 metody poszukiwania pracy, a od I kw. 2004 r. rejestrowane są wszystkie metody, niezależnie od ich liczby.

Stopa bezrobocia w tablicy IV obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

**Stopę bezrobocia** podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 metodą pełną. Dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Zwolnienie grupowe (tablica VI) jest to zamierzone przez zakład pracy rozwiązanie stosunku pracy z pracownikami w okresie nie dłuższym niż 3 miesiące.

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrąglenia dokonywanych przy uogólnianiu wyników badania aktywności ekonomicznej ludności.

## COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices.

In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and over; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 years and over; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors: agricultural, industrial and service**. **Agricultural sector** includes sections: Agriculture, hunting and forestry; Fishing and fishery. **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas and water supply; Construction. **Services sector** — other sections. Data do not include activities of non-specified type.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

Since I quarter of 2004 the data regarding the unemployed persons by methods of job seeking in table III are not comparable with previous periods because until the end of 2003 a single person could mention maximally 3 methods of job seeking while since I quarter of 2004 have been registered all methods, regardless of their number.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Unemployment rate in table IV was calculated in the same way as in table III, i.e. as the participation of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

The **unemployment rate** in given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the National Census on Population and Dwellings 2002 and the National Agricultural Survey 2002. Data are not fully comparable with the data for the previous years.

Group dismissal is intended by an enterprise discharge of employees contracts within 3 months.

In some tables the sums of data may vary from the figures in position "TOTAL". It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.